

國立雲林科技大學 學生出國研習成果報告



研習類別：交換學生

學生姓名：李基宏

系所年級：國際專案管理學位學程 四年級

研習期間：民國 102 年 4 月至民國 102 年 9 月

一、進修計畫摘要

(1)出國進修的目的及意義

日本人在我的想像中，是非常有禮貌的。從小，不論是日劇卡通或是生活上，都有日本的蹤影，這都讓我有想更進一步認識這個國家。希望能經由這次的交換經驗，讓大學留下更難忘的回憶。另外，透過不同的文化衝擊下，讓未來的人生開啟更多元的想法，甚至改變原本的我。

(2)研修主題、進修課程概況、修讀學分

交換課程主要分為 URSEP 及 STRP。URSEP 是以英文教授課程。我則是選擇 STRP，全程以日文教授課程，來當這次交換的研修主題。

※進修課程概況

雖然在繳交申請書時可先依自己意願勾選班級。但剛到學校時，仍會先進行分班及面試，為了讓之後的授課能更符合自己的程度、能力，使學習成效提升。

※修讀學分及成績

請注意：

- 1) 每週時數，不得低於 10 小時。
- 2) 班級有初級、中級、高級之分。若分到初級，則可修課程會有限制。幾乎所有中級以上的課程都不能選。

科目名稱	單位(學分)	每週時數(小時)
日本語ⅢA	2	3
日本語ⅢB	2	3
日本語ⅢC	2	3
沖繩事情	1	1.5
ビジネス日本語	1	1.5
合計	8	12
期末發表(4~9月)	プロジェクト ワーク(前期)	

(3)進修學校及系所簡介

琉球大學位於沖繩縣，成立於1950年，是日本最南端的國立大學。琉球大學擁有七個學部八個研究科，學部分別為法文、教育、農學、工學、理學、醫學及觀光學部。琉球大學利用沖繩獨特的歷史與地理特性，造就具有沖繩特色的教育和研究。此外，琉球大學也立足於貢獻地方與國際社會，作為全世界的知識據點，最重要的是腳踏實地，勤勤懇懇，不斷培養年輕人才。

法文學部

來這裡交換留學 STRP 的學生，基本上是會被分到法文學院，但主要仍是以學習日語為主。

法文學院以培養既有廣闊視野又掌握專業知識，同時具有國際性意識與高度協調性·適應性的全面型人才為目的，由綜合社會系統系、人間科學系和國際語言文化系構成。綜合社會系統系、人間科學系和國際語言文化系各包括三個專業，課程設置豐富多彩。

法文學院除了開設法律學、政治學、經濟學、社會學、哲學、心理學、歷史學、地理學、人類學、考古學、外語、文學等社會·人文領域課程以外，還設立了超越上述學科領域範圍的綜合性·跨專業的教育體制。在不斷鞏固基礎教育的同時，致力於培養能夠適應社會飛速發展變化的適用型人才。

資料來源：<http://www.u-ryukyu.ac.jp>

(4)國外指導老師

姓名	擔任職位
渡真利 聖子	中級三組的指導老師
高江洲 由美子	日本語ⅢA
渡真利 聖子	日本語ⅢB
玉城 あゆみ	日本語ⅢC
山城 彰子	沖繩事情
高江洲 由美子	ビジネス日本語

二、研修成果與返校後學習的關聯性

在未來，我希望能透過專案管理技巧及其他專業知識，在日系企業中服務。藉由這次的交換經驗，不僅在日語能力及國際視野有明顯的提升，同時也修了商用日語這門課，學到敬語、商用文書、職場會話等主題。當進入職場時，如果遇到日本人，就能做好應對，而不會做出失禮的行為。

此外，這學期亦進行一份專案活動，透過這次經驗，未來在執行專案時，除了語言之外，各國文化及成員的個性必須要有所了解，才能減少成員間的衝突，並更有效的溝通，並完成專案。

三、本次出國進修經驗與心得分享

學語言，環境真的會影響嗎？我必須說：「會」。以我來說，一開始去日本時，不管是生活、上課時，幾乎聽不懂他們在說什麼。然而，在大約第3個月之後，會慢慢抓到一種語感。之後就會習慣了。

另一方面，除了學語言之外，會遇到不同國家的人。一般喜歡比較東、西方學生的差異。但是與其用那種說法，我倒覺得，只要是人，價值觀、成長背景等差異，會造就一個人的看法、個性的不同。因此，在這段留學期間，無論他們來自何處，從每個人身上看到值得自己學習或借鏡的事，從而會去思考一些更不一樣的問題。

沖繩是日本最南方的島。與日本本島有一定的差異。但令我覺得最值得學習的是，沖繩人對自己家鄉的認同感。論其原因，可能是來自於之前的沖繩戰等一些歷史原因。我們常常會覺得外國的月亮比較圓，或是對自己的家鄉不滿意。但是，如果抱持這種想法的話，那麼很有可能不論去了哪個國家、地方後，仍會有抱怨，甚至是迷失自己。這是我看到沖繩人之後的一個心得與建議。

四、建議事項

交通方面，沖繩在交通上確實不便，要去較遠的地方，大部份都請學校配給我們的 Tutor 或日本朋友接送。上下學基本上是走路，但如果有預算的話，可以買台腳踏車。

Tutor，是學校配給我們的。但是根據許多同學或自身的經驗。Tutor 不是全部都很負責任或是符合我們的期待。因此建議，多交些朋友，無論是要去玩或是較遠的地方，都會比較方便。

生活方面，基本上氣候、飲食，與台灣接近。沒什麼太大的不同。只是物價大約是台灣的兩倍以上，可能要有心理準備。因此去國外的好處是可以學到廚藝，大家會為了節省開銷而自己下廚。另外，一開始要先採買一些生活用品，可以事先問之前的學長姐，是否有留下可以使用的物品，以節省開銷。

宿舍方面，如果要申請國際學生會館，留學期間一年的話，抽中的機率比較高。與雲科宿舍不同的是，他們的宿舍網路要自己去申請。

整體上來說，大家可以考慮自身情況，如果想要體驗不同於台灣但又差異不大的環境，又想學習日文的話，沖繩是值得去的地方。

五、活動照片



防空壕見學



和平紀念公園見學

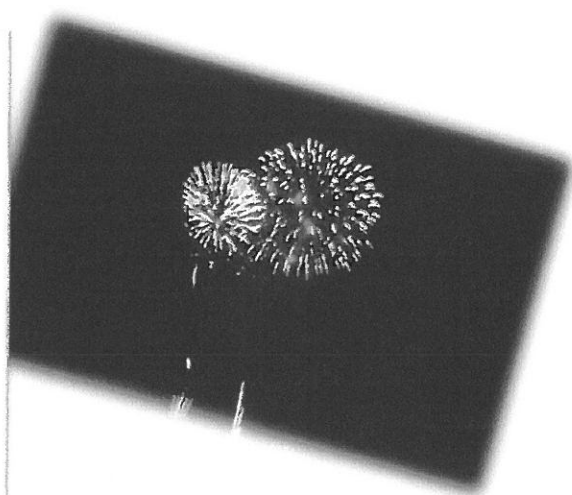


伊江島旅行

留學生祭-台灣組



ELSA 祭典



宜野灣祭典與煙火

結業式



所屬系所
審核意見

基宏於交換學習期間主動積極參與該校課外活動，交友廣闊，融入當地生活並欣賞文化差異，從中建立對自身的認同感及自信心，為期6個月的學習收穫豐碩，值得讚許。

指導老師簽名：

系所主管核章：

國際專業管理學院 主任 徐濟世

國際專業管理學院 主任 徐濟世

(*本欄務必就報告內容填寫具體意見，不得空白)